

联合国
大会
第四十九届会议
正式记录

第五委员会会议
第44次会议
1995年3月14日
星期二上午10时举行
纽约

第44次会议简要记录

主席： 泰尔林克先生 (比利时)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目107：1994-1995两年期方案预算(续)

要求向联合国裁军研究所提供补助

国际法院法官的养恤金制度

议程项目113：人力资源管理(续)

(d) 其他人力资源问题(续)

本记录将更正。
更正将在下一版本的记录中，由代表团或大会秘书处
在下次会议前一个星期内提交并记录在案。更正
或更正将在本届会议结束后由委员会秘书处编印成册。

95-80432 (c)

Distr. GENERAL
A/C.5/49/SR.44
17 March 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午10时15分宣布开会

议程项目107:1994-1995两年期方案预算(续)

要求向联合国裁军研究所提供补助(A/49/329; A/C.5/49/57)

1. TAKASU先生(财务主任)介绍秘书长关于要求向联合国裁军研究所(裁军研究所)提供补助的说明,他说,秘书长建议保持1994-1995两年期向裁军研究所提供22万美元的年度补助金。大会第48/230号决议业已核可1994年为数22万美元的一笔补助金。此外,还收到各会员国的慷慨捐助。秘书长认为,1995年应提供相同数额的补助,在这方面不须增拨款项,因为这笔数额已列在方案预算内。此外,裁军研究所的方案支助费已在减让的基础上定为5%,这个水平应予以保持。

2. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)说,咨询委员会已建议核可1995年向裁军研究所提供一笔这数22万美元的补助金。大会根据咨询委员会的建议业已为两年期划拨44万美元,1995年22万美元的数额是本两年期的最后数额。

3. 咨询委员会谨回顾它请秘书长在其1996-1997年方案概算的范围内,建议一些标准,用来决定各区域机构的经费是否应当由联合国经常预算筹供。应将裁军研究所包括在秘书长的提议内。

4. SHEAROUSE女士(美利坚合众国)说,大会第44/201和46/185号决议均曾要求秘书长设法使对裁军研究所的自愿捐款数额增加,旨在不须经常预算支助。她想知道是否已做了任何事使自愿捐款数额增加,以便不须进一步的补助。

5. TAKASU先生(财务主任)说虽然自愿捐款数额大量增加,但仍不宜停止经常预算补助。

6. 主席说,他就认为委员会希望建议大会注意秘书长的说明(A/C.5/49/57);并应决定不断审查联合国裁军研究所(裁军研究所)的应付支助费数额。

7. 就这样决定。

国际法院法官的养恤金制度 (A/49/7/Add.11; A/C.5/49/8)

8. BRZAK METZLER 夫人 (人力资源管理处) 介绍秘书长关于国际法院法官的养恤金制度的报告, 她提请注意秘书长在该报告第17和18段中提出的建议。如第20段所示, 假如大会核可提议, 在国际法院法官的报酬和服务条件方面拟议作出的改变所涉的经费问题, 在1994-1995两年期估计为427 100美元。

9. 主席说, 他就认为委员会希望建议大会注意秘书长关于秘书处人员以外其他人员的服务条件和报酬: 国际法院法官的养恤金制度的报告 (A/C.5/49/8); 并应核可行政和预算问题咨询委员会在A/49/7/Add.11号文件中所载意见和建议。

10. 就这样决定。

11. TOYA 先生 (日本) 说, 鉴于国际法院法官需要特别专门知识, 应特别考虑这些提议。

议程项目113: 人力资源管理 (续)

(d) 其他人力资源问题 (续) (A/C.5/49/58)

12. SCOTTI 先生 (法国) 说, A/C.5/49/58号文件决定草案第二行的“核可”两字应改为“建议”。

13. 主席说, 他就认为委员会希望通过经口头修订的决定草案。

14. 就这样决定。

15. BUERGO 女士 (古巴) 说, 古巴代表团虽不反对通过该决定草案, 但欢迎收到更多背景资料。它还认为似乎第六委员会更适于审议此事。

上午10时45分散会